

УВЕДОМЛЕНИЕ за ПОВЕРИТЕЛНОСТ
(уведомление за поверително третиране на личните данни)

За кандидат-членове на Сдружение „ФРИДРИХ ШИЛЕР“

Ние, Сдружение „ФРИДРИХ ШИЛЕР“ за разпространение и подпомагане на изучаването на немски език и култура в Република България“, ЕИК 121281637, София, бул. „Александър Малинов“ 23, ТЦ „Сити Пойнт“, ет. II, офис 95 (Сдружението/ Сдружение „ФРИДРИХ ШИЛЕР“), в качеството си на администратор на лични данни по смисъла на Общия регламент за защитата на данните (GDPR, Регламент (ЕС) 2016/679), в сила от 25 май 2018 г., се ангажираме да осигурим съответствие със законодателството на ЕС и Р. България по отношение на обработването на личните данни и защита на "правата и свободите" на лицата, чиито лични данни ние обработваме, предвид което, Ви предоставяме настоящата информация.

Ние нямаме назначено Длъжностно лице по защита на данните, но можете да се свържете с нашия Отговорник по защита на данните директно на следните данни за контакт: име: Йорданка Димитрова, тел: 0888188460, ел. поща: yordanka.dimitrova@schillerbg.org

Този документ се отнася до Вас, в качеството Ви на лица, желаещи да бъдат приети за членове в Сдружение „ФРИДРИХ ШИЛЕР“ и желаещи да запишат свое дете за обучение по немски език, организирано от Сдружението.

Личните данни, които събираме и обработваме: Във връзка и по повод членственото Ви правоотношение със Сдружението, ние събираме Ваши лични данни, такива като (**категория лични данни, описание**): гражданско състояние (три имена, ЕГН); данни за контакт (адрес, пощ.код, тел., ел.поща); банкова информация (банкови сметки, от която ни превеждате дължимия членски внос). Във връзка и по повод организирането и провеждането на обучение на Ваше дете (ученик), освен вече посочените Ваши лични данни, ние събираме също така **лични данни за Вашето дете** (деца), такива като гражданско състояние (три имена, ЕГН, дата на раждане), данни за родители/лица, упражняващи родителски права, данни за ниво на готовност за училищно образование и/или за образователно ниво от провеждани от Сдружението процедури по подбор и/или оценяване, данни за поведение, противоречащо на установените от Сдружението задължения на учениците и/или правила за поведение (ако и когато е приложимо), а така също и събираме данни за Вашето семейно положение – данни за други Ваши деца, които се обучават чрез Сдружението (ако и когато е приложимо).

Източник: Горните лични данни (Вашите и на Вашето дете) получаваме преди всичко от Вас, лично; данни за родители/лица, упражняващи родителски права на Ваше дете снемат от акт за раждане или друг официален документ, представен ни от Вас или от друг родител/лице с родителски права; образователните и/или поведенчески данни на Ваше дете събираме лично от детето чрез съответни форми за оценка.

Декларираме, че личните данни, които събираме, ще бъдат използвани единствено за законни цели, такива като: Вашите лични данни - с цел възникване и осъществяване и прекратяване на членствените Ви правоотношения със Сдружението, водене на финансово-счетоводна дейност, осъществяване на активна/пасивна защита при правни претенции; данните на Ваше дете - с цел организиране и провеждане на обучението му/й по немски език, вкл. установяване готовността му/й за училище (в предучилищна и/или училищна форма), периодично установяване (предимно ежегодно) нивото на владеене на немски език, изпълнение на установените от Сдружението задължения на ученика, правила за поведение при и по повод провежданото обучение и за налагане на административно-дисциплинарни мерки, в случай на неизпълнение. Предоставянето на Вашите и на Вашето дете (деца) лични данни е задължително условие за членство в Сдружението и за провеждане на организираното от Сдружението обучение. В случай че не ни предоставите някоя от изискваните категории лични данни, това може да ни

попречи да анализираме Вашата кандидатура за членство в Сдружението, респ. да ни попречи да анализираме годността на Вашето дете (деца) за провеждане на неговото/нейното обучение, в резултат на което може да преценим, че Вие и/или Вашето дете (деца) не сте подходящ за членство и/или обучение при нас.

С цел предоставяне на рекламни и/или маркетингови съобщения в сферата на детското образование, култура, отдих и туризъм, Сдружението ще поиска от Вас допълнително съгласие.

Основанията, които ни дават право да обработваме Вашите данни: Личните данни на Вас като кандидат-член на Сдружение „ФРИДРИХ ШИЛЕР“ обработваме на основание Ваше съгласие, като с акта на приемането Ви за член на Сдружението, възниква многостранно договорно взаимоотношение между Вас, Сдружението и другите му членове, което се регламентира от Закона за юридическите лица с нестопанска цел, както и от Устава на Сдружението, а така също и от приложимото данъчно и счетоводно законодателство (ЗКПО, ЗСч) относно финансовите Ви отношения със Сдружението, предвид което след приемането Ви за член на Сдружението, обработването на Вашите лични данни продължава на посочените законови основания. Личните данни на Ваше дете (деца), до момента на одобряване на кандидатурата за обучение чрез Сдружението, обработваме на основание Ваше съгласие като законен представител на детето. След като Вашето дете (деца) бъде записано като ученик на Сдружението, ние обработваме неговите лични данни на основание легитимния ни интерес да предоставим очакваното ниво на обучение на дете (децата) на член на Сдружението с оглед постигане на уставни цели на Сдружението, като в определени ситуации, напр. нарушения на установените задължения и правила на ученика, обработването на данни за такива нарушения, може да се основава и на легитимните интереси на останалите членове на Сдружението, респ. на техните деца да получат очакваното ниво на обучение. Данните на родителите/лицата, упражняващи родителски права върху детето (децата) Ви, обработваме във връзка със законовото ни задължение да осигурим възможност за упражняване на родителски права от правоимащи лица, което е както в наш така и на самото дете легитимен интерес. Основанието ни да обработваме Ваши данни за рекламни и/или маркетингови съобщения, е Вашето изрично съгласие (ако и доколкото такова е дадено).

Период и начин на съхраняване на данните: Ние ще съхраняваме личните данни, предмет на настоящото уведомление през целия срок на съществуване на членственото правоотношение между Вас и Сдружението, след което данните се архивират до изтичане на давностните срокове за търсене на отговорност от/към субекта и/или от публичен орган във връзка с членственото правоотношение, и/или обучението на детето (децата) Ви (5 години в общия случай, освен ако закон не изисква друго).

Личните Ви данни ще се обработват при предприемане на необходими и достатъчни технически и организационни мерки за тяхната защита. Наред с друго, предприели сме необходимите вътрешни политики и сме взели мерки за защитата на личните Ви данни на етапа на проектирането; отговорните за данните служители са добре запознати с изискванията относно защитата на личните Ви данни, а компетенциите им във връзка с обработваната информация са разпределени между тях по начин, непозволяващ злоупотреба с Вашата информация; обработването на личните Ви данни е сведено до минимума, необходим за постигане на съответните цели; въвели сме необходимите мерки за сигурност, като договор с охранителна фирма с уговорен кратък срок за реакция при активиране на аларма, хартиените носители на данни се съхраняват в шкафове и помещения с ограничен достъп, а електронните носители на данни са защитени с пароли и системи за сигурност; въвели сме мерки за гарантиране на постоянна поверителност, цялостност, наличност и устойчивост на системите и услугите за обработване, както и мерки в случай на физически или технически инцидент за своевременно възстановяване на наличността и достъпа до личните данни; създаден е вътрешен процес за редовно изпитване, преценяване и оценка на ефективността на техническите и организационните мерки с оглед гарантиране сигурността на обработването; разработена е Процедура за съхраняване и унищожаване на данните.

Ние не извършваме автоматизирано вземане на решения (без човешка намеса), при обработването на личните Ви данни, за която и да е от посочените по-горе цели.

ВАШИТЕ ПРАВА като субект на личните данни: Във всеки момент, докато съхраняваме и обработваме Ваши лични данни (в това число, личните данни на Ваше дете (деца) и техните родители/лица с родителски права), Вие, като субект на тези данни, както и като законен представител от името на детето (децата) си, имате следните права:

- да отправяте искания за потвърждаване дали обработваме такива лични данни, и ако това е така, да получите достъп до данните, както и информацията относно обработването. За допълнителни копия, поискани от Вас, може да бъде наложена разумна такса с оглед нужните административни разходи;
- да искате от нас коригиране на личните данни когато те са неточни, както и когато не са вече актуални, а така също и попълването на лични данни, които са непълни;
- да изискате от нас изтриване на лични данни (право „да бъдеш забравен“) без ненужно забавяне, ако и доколкото е приложимо с оглед основанията по чл. 17 от ОРЗД и/или съответния национален закон, в случай наред с други като: личните данни повече не са необходими за целите, за които са били събрани; когато сте оттеглили своето съгласие; когато сте възразили срещу обработването; когато обработването е незаконосъобразно; когато личните данни трябва да бъдат изтрети с цел спазването на правно задължение по правото на ЕС или правото на държава членка, което се прилага спрямо нас като администратор на лични данни; когато личните данни са били събрани във връзка с предлагането на услуги на информационното общество.
- да искате от нас ограничаване на обработването, ако и доколкото е приложимо с оглед основанията по чл. 18 от ОРЗД и/или съответния национален закон, в случаи наред с други като установяване точността или причината за обработването на данните; ограниченото обработване на данните обикновено се свежда простото им съхраняване;
- да поискате и да Ви бъдат предоставени личните данни в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат, както и да поискате да бъдат прехвърлени на друг администратор без възпрепятстване от наша страна, ако и доколкото е приложимо с оглед основанията по чл. 20 от ОРЗД и/или съответния национален закон, в случай наред с други когато обработването е основано на съгласие за определена цел или е необходимо за изпълнение на договор и се извършва по автоматизиран начин;
- да направите възражение срещу обработване на Вашите лични данни, ако и доколкото е приложимо с оглед основанията по чл. 21 от ОРЗД и/или съответния национален закон, в случай наред с други като обработване в изпълнение на задача от обществен интерес или при упражняването на официални правомощия; обработването е необходимо за целите на нашите или на трета страна легитимни интереси, включително профилиране на посочените основания;
- да не сте обект на автоматизирано взети решения, вкл. профилиране, които да Ви засягат в значителна степен, без възможност за човешка намеса, ако и доколкото е приложимо с оглед основанията по чл. 22 от ОРЗД и/или съответния национален закон.

В повечето случаи правата Ви като субекти на данните не са абсолютни, доколкото те се ограничават от правата и свободите на другите. Ние можем да откажем упражняването на конкретно право, по нормативно установени причини, според уредбата на съответното право, като наред с други, най-често, основания за такъв отказ ще са: за спазване на законово задължение от наша страна или за изпълнението на задача от обществен интерес; при упражняването на официални правомощия, които са ни предоставени (*ако е приложимо*); за установяването, упражняването или защитата на правни претенции. Отказът ни винаги трябва да е изричен, писмен и обоснован с конкретна нормативно установена причина.

Ние осигуряваме условия, които да гарантират упражняването на правата Ви като субекти на данни, като на място в офиса на Сдружението, можете да се снабдите със съответна бланка за упражняване на Ваше право (когато такава е приложима), както и с информация за хода на отправено от Вас искане. Ние ще отговорим на Вашите коментари, въпроси и искания в срок до един месец от получаването им. При необходимост този срок може да бъде удължен с още два месеца, като се взема предвид сложността и броя на исканията, за което ще бъдете информиран в рамките на първоначалния срок от един месец.

Отделно от горните права, Вие имате абсолютното право да подавате жалби свързани с обработването на личните Ви данни, обработването на Ваше искане и обжалване от Ваша страна, относно начина на обработване на жалбите. Жалбите си можете да подавате направо до надзорния орган - Комисия за защита на личните данни, адрес: гр. София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2 (www.cpdp.bg).

Получатели на Вашите лични данни: Ние ще предоставяме Вашите лични данни на лица, които ни оказват съдействие за постигане на описаните по-горе цели – обработващи лични данни. Наред с други, такива обработващи са: одиторите ни, правните ни консултанти, доставчиците на комуникационни и информационни услуги, банки. Обработващите лични данни действат въз основа на писмен договор, в съответствие с изричните ни инструкции и при прилагането на подходящи технически и организационни мерки за защита на Вашите лични данни. Личните данни ще се предоставят на компетентните публични власти (като НАП, НОИ, съд.органи и др.) и/или на частни лица (ЧСИ, нотариуси) при и по повод упражняване на техните властнически правомощия. Лични данни няма да се предоставят на трети страни, нито ще се споделят извън Европейския съюз или Европейското икономическо пространство. При извънредни обстоятелства, е възможно Сдружението ни да предостави личните данни на лице, което придобие неговата дейност и/или активи, или съответни части от тях; на друго лице, когато това се изисква по закон.

За Сдружение „ФРИДРИХ ШИЛЕР“:

Христо Сариев, Председател на УС

Долуподписаният(ата) удостоверявам с подписа си, че лично и като законен представител на детето си съм запознат(а) с настоящото уведомление за поверителност и съм получила екземпляр от същото:

Имена на родител

подпис

дата

Имена на детето